



---

P&S GO GMBH

---

Adatkezelési tájékoztató

2018/07/01

## TARTALOMJEGYZÉK

1. BEVEZETÉS, ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK.....	2.
2. AZ ADATKEZELŐ ELÉRHETŐSÉGEI.....	3.
3. FOGALMAK.....	4.
4. A P&S GO GMBH ADATKEZELÉSE.....	5.
5. AZ ADATKEZELÉS ELVEI.....	9.
6. A P&S GO GMBH ÁLTAL KEZELT ADATOK, AZ ADATKEZELÉS CÉLJA, JOGALAPJA ÉS IDŐTARTAMA.....	9.
7. SZEMÉLYES ADATOK CÍMZETTJEI, ILLETVE A CÍMZETTEK KATEGÓRIÁI.....	11.
8. AZ ÜGYFÉL HOZZÁFÉRÉSI JOGAI.....	12.
9. AZ ÜGYFÉL HELYESBÍTÉSHEZ VALÓ JOGA.....	14.
10. AZ ÜGYFÉL TÖRLÉSHEZ VALÓ JOGA.....	14.
11. AZ ÜGYFÉL JOGA AZ ADATKEZELÉS KORLÁTOZÁSÁHOZ.....	15.
12. AZ ÜGYFÉL ADATHORDOZHATÓSÁGHOZ VALÓ JOGA.....	15.
13. AZ ÜGYFÉL MINT ÉRINTETT KÉRELMENEK ÜGYINTÉZÉSI HATÁRIDEJE.....	16.
14. PANASZ BENYÚJTÁSÁHOZ VALÓ JOG.....	17.
15. A JELEN TÁJÉKOZTATÓ MÓDOSÍTÁSAI.....	17.
16. HATÁLYBALÉPÉS.....	17.
17. I. SZÁMÚ MELLÉKLET.....	18.

## BEVEZETÉS, ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

- 1.1. **A P&S Go GmbH** (D-85716 Unterschleißheim, Edisonstraße 2, cégjegyzékszám: HRB 239051) mint Adatkezelő (a továbbiakban: P&S Go GmbH, vagy Szolgáltató, vagy Adatkezelő), magára nézve kötelezőnek ismeri el a jelen adatkezelési tájékoztató tartalmát. A P&S Go GmbH vállalja, hogy a tevékenységével kapcsolatos adatkezelések megfelelnek a jelen Adatkezelési Tájékoztatójában (a továbbiakban: Tájékoztató), és a hatályos jogszabályokban meghatározott szabályoknak és elvárásoknak.
- 1.2. Az Adatkezelési Tájékoztató az elkészítésekor hatályos jogszabályok rendelkezései alapján készült. Az Adatkezelési Tájékoztató módosulhat a vonatkozó jogszabályok változása esetén, illetve a P&S Go GmbH fenntartja magának a jogot az Adatkezelési Tájékoztató bármikori megváltoztatására a hatályos jogszabályok keretei között. A P&S Go GmbH a Tájékoztató módosításáról minden esetben megfelelően, és a GDPR-ban (DSGVO) meghatározott átláthatóság elvének megfelelően tájékoztatja az adatkezeléssel érintett személyeket.
- 1.3. Az Adatkezelési Tájékoztató, és annak esetleges módosításai folyamatosan elérhetők a [www.planandgo.hu](http://www.planandgo.hu) honlapon.
- 1.4. A P&S Go GmbH elkötelezett felhasználói és partnerei személyes adatainak védelmében, kiemelten fontosnak tarja ügyfelei információs önrendelkezési jogának tiszteletben tartását. A P&S Go GmbH a személyes adatokat bizalmasan kezeli, és megtesz minden olyan biztonsági, technikai és szervezési intézkedést, mely az adatok biztonságát garantálja.
- 1.5. Tájékoztatjuk ügyfeleinket, hogy a bíróság, az ügyész, a nyomozó hatóság, szabálysértési hatóság, a közigazgatási hatóság, az adatvédelmi biztos, illetőleg jogszabály felhatalmazása alapján más szervek tájékoztatás adása, adatok közlése, átadása, illetőleg iratok rendelkezésre bocsátása végett megkeresheti az adatkezelőt. A P&S Go GmbH a hatóságok részére – amennyiben a hatóság a pontos célt és az adatok körét megjelölte – személyes adatot csak annyit és olyan mértékben ad ki, amely a megkeresés céljának megvalósításához elengedhetetlenül szükséges.

- 1.6. A P&S Go GmbH az ügyfelek személyes adatait az utazási vállalkozói tevékenység végzésével összefüggésben, a szerződések létrehozásához (pl. ajánlatkérés, igényfelmérés), teljesítéséhez, marketing célból, és a szerződésekből eredő igények érvényesítéséhez szükséges körben és ideig kezeli, ill. továbbítja az adott szolgáltatás teljesítéséhez szükséges mértékben az ügyfél által megrendelt szolgáltatás(oka)t nyújtó partnereknek az alkalmazott informatikai rendszerek (biztonságos levelezési rendszer, globális foglalási rendszer, a partnerek belső rendszereik stb.) használatával.
- 1.7. A P&S Go GmbH az alábbiakban ismerteti adatkezelési elveit, bemutatja azokat az elvárásokat, melyeket saját magával, mint adatkezelővel szemben megfogalmazott, és betart. Adatkezelési alapelvei összhangban vannak az adatvédelemmel kapcsolatos hatályos jogszabályokkal, így különösen az alábbiakkal:
- Az Európai Parlament és az Európai Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (a továbbiakban: „Általános Adatvédelmi Rendelet” vagy „GDPR” (DSGVO));
  - Német Szövetségi Törvény az Adatvédelemről (DSAnpUG-EU)
  - Német Üzemi Alkotmány Törvény (BetrVG)
- 1.8. Amennyiben bármely felhasználónknak vagy ügyfelünknek olyan kérdése lenne, mely a jelen Tájékoztató alapján nem egyértelmű, kérjük, írja meg nekünk a Tájékoztató 2. pontjában foglalt elérhetőségünk valamelyikére és megválaszoljuk a kérdését.

## 2. AZ ADATKEZELŐ ELÉRHETŐSÉGEI

Név: **P&S Go GmbH**

Rövid név: P&S Go GmbH

Székhely: D-85716 Unterschleißheim, Edisonstraße 2

Cégbizjegyzékszám: HRB 239051

A bejegyző bíróság megnevezése: Cégbíróság München

Adószám: 143/173/31437

EU-adószám: DE317275014

E-mail: office@psngo.eu

Telefonszám: +36 30 4177 456

Az adatkezelő weboldalainak a tárhelyet biztosító szolgáltató székhelye, telephelye, elérhetőségére vonatkozó adatok, ideértve az e-mail címét is:

Név: Tárhely.Eu Szolgáltató Kft.  
Székhely: 1144 Budapest, Ormánság u. 4.  
E-mail: support@tarhely.eu  
Tel.: +36 1 789-2789  
Fax: +36 1 789-3789

Adatvédelmi tisztviselő nincs kinevezve

### 3. FOGALMAK

- **adatkezelő:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja;
- **adatkezelés:** a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;
- **adatifeldolgozó:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;
- **GDPR:** az Európai Parlament és az Európai Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről;
- **személyes adat:** azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;
- **személyes adatok különleges kategóriái:** faji vagy etnikai származásra, politikai véleményre, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a természetes személyek egyedi azonosítását célzó

genetikai és biometrikus adatok, az egészségügyi adatok és a természetes személyek szexuális életére vagy szexuális irányultságára vonatkozó személyes adatok;

- **ügyfél** vagy **utas**: a P&S Go GmbH termékei és szolgáltatásai iránt személyesen, honlapon, telefonon vagy bármely más módon érdeklődők, illetve a P&S Go GmbH-val utazási szerződést kötők.

#### 4. A P&S GO GMBH ADATKEZELÉSE

4.1. A planandgo.hu weboldal látogatói adatainak kezelése

**Az adatkezeléssel érintett személyek:** a weboldalak látogatói, regisztrált felhasználói

**Az adatgyűjtés célja:**

- a honlap látogatói esetében: a honlap látogatása során a szolgáltató a szolgáltatás teljesítése, működésének ellenőrzése és visszaélések megakadályozása érdekében rögzíti a látogatói adatokat.
- a honlap regisztrált látogatója, illetve a preferencia kérdőívet kitöltők és beküldők esetében: érintett utazások iránt mutatott érdeklődésének megismerése és minél inkább személyre szabott kiszolgálásának támogatása érdekében rögzíti a látogatói adatokat.
- a honlapon utazási szolgáltatást megrendelő érintett esetében: érintett utazások iránt mutatott érdeklődésének megismerése és minél inkább személyre szabott kiszolgálásának támogatása érdekében, valamint érintett szerződésének létrehozásához, teljesítéséhez és a szerződéséből eredő igények érvényesítésének érdekében rögzíti a látogatói adatokat.

**Az adatkezelés jogalapja:**

A P&S Go GmbH a kapcsolati űrlap kitöltése során megadott e-mail címet a felhasználó által konkrétan kért információk megküldése céljából kezeljük. Az adatkezelés jogalapja az Ön hozzájárulása, amelyet a kapcsolat felvételi űrlapon ad meg azzal, hogy az e-mail címének megadását követően az „*Elokvastam és elfogadom az Adatkezelési Tájékoztatót*” kijelentést megelőző négyzetet bejelöli. A kapcsolati űrlap kitöltése során megadott e-mail cím szolgáltatása nem jogszabályon vagy szerződéses kötelezettségen alapul, nem előfeltétele szerződés megkötésének, továbbá nem köteles az e-mail címet megadni. A kapcsolat felvételi űrlapon megadott e-mail címeket hírlevél küldésre nem használjuk.

**A kezelt adatok köre:**

- a) a honlap látogatás időpontja és időtartama, IP cím, honlapon mutatott viselkedése, érdeklődése;
- b) regisztrált felhasználók esetén az adatkezelő az a) pontban meghatározott adatokon felül a következő aktivitásokkal kapcsolatos egyéb adatokat gyűjti: név, email cím, születési dátuma, neme, számlázási címe, telefonszáma;
- c) honlapon utazási szolgáltatást megrendelő érintett esetében: megrendelő neve, email cím, születési dátuma, neme, számlázási címe, telefonszáma, utastársak neve, neme és születési dátuma, és az igénybe vett szolgáltatáshoz szükséges egyéb információk.

#### **Az adatszolgáltatás kötelező vagy önkéntes jellege:**

Az adatkezelő minden esetben jelzi, hogy mely adatok megadása önkéntes valamely szolgáltatás igénybevételéhez (pl. a regisztrációhoz kötelező a név és e-mail cím megadása, szolgáltatások megrendelésénél számlázási információk megadása).

#### **Az adatkezelés időtartama:**

A P&S Go GmbH az Ön által kapcsolat felvételi űrlapon megadott e-mail címeket és személyes adatokat a folyamat lezárásának időpontjáig kezeli, az ügy lezárásával az e-mail címeket és személyes adatokat törli.

#### **A kezelt adatok címzettjei:**

A kapcsolati űrlap kitöltése céljából megadott e-mail címét

- a P&S Go GmbH számítógépes rendszerét és honlapjait karbantartó szolgáltató, Új Arculat Vizuális Műhely Szolgáltató Kft. (székhely: 2030 Érd, Iglice u. 10. fszt. 1; cégjegyzékszám: 13-09-112526; adószám: 13930938-2-13),
- a P&S Go GmbH honlapjának tárhely szolgáltatási feladatait ellátó Tárhely.Eu Szolgáltató Kft. (székhely: 1144 Budapest, Ormánság u. 4., cégjegyzékszám: 01-09-909968; adószám: 14571332-2-42), és
- a P&S Go GmbH online kapcsolati űrlapot üzemeltető társaság maga a vállalkozás képviselőjében vagy megbízásából eljáró, illetőleg alkalmazásában álló személyek ismerhetik meg.

A kapcsolati űrlapon megadott e-mail címét a P&S Go GmbH csak az aktuális ÁSZF-ben meghatározott esetekben továbbítja.

#### **Az érintettek adatkezeléssel kapcsolatos jogai, ideértve a panasztétel jogát is:**

ld. a 8. pontot.

- 4.2. A planandgo.hu weboldalon elérhető cookie-kal kapcsolatos adatkezelés

Mi az a cookie?

A cookie-k (http sütik) kisméretű adatfájlok, adatcsomagok, amelyeket egy weboldal üzemeltetője a weboldal használata során és azon keresztül helyez el a látogató számítógépén, és amelyeket a látogató internetes böngészője ment és tárol el a weboldalról letöltve. Egy későbbi látogatás esetén az üzemeltető a cookie révén tudja pl. azonosítani a látogatót, vagy megkülönböztetni őt más felhasználóktól, illetve akár testreszabott információkat is eljuttathat neki a böngésző ablakban.

Hogyan tudom megtiltani a cookie-k gépemre történő telepítését vagy azokat törölni?

Fontos tudni, hogy az internetes böngészők többsége alapbeállításként elfogadja és engedélyezi a cookie-k elhelyezését és használatát. Ugyanakkor a böngésző megfelelő beállításával a cookie-k visszautasíthatóak, használatuk korlátozható, illetve letiltható, valamint a már eltárolt cookie-k törölhetőek. A cookie-k használatához szükséges beállításokról az egyes böngészők szolgáltatói nyújtanak tájékoztatást, illetve a szükséges információk általában megtalálhatóak a böngészők „súgó” menüpontja alatt is.

Mi történik, ha törölöm a cookie-kat, vagy nem járulok hozzá a gépemre történő telepítésükhöz?

A cookie-k használatának felhasználó általi tiltása általában nem akadályozza a weboldal látogatásának vagy az azon való böngészésnek. Néhány cookie viszont feltétlenül szükséges egyes szolgáltatások megfelelő működéséhez, így a cookie-k használatának tiltása vagy visszautasítása, illetve a már eltárolt cookie-k törlése azt eredményezi, illetve eredményezheti, hogy a weboldal nem működik teljeskörűen és bizonyos funkciói nem használhatóak megfelelően az érintett látogató által.

A cookie-k típusai

A weboldalakon elérhető cookie-k általában két kategóriába sorolhatóak.

Az egyik csoportba tartoznak a weboldal működtetéséhez elengedhetetlenül szükséges cookie-k (ide tartoznak pl. a felhasználó által rögzített adatokat tároló, hitelesítési munkamenet, felhasználó központú biztonsági, multimédia-lejátszó munkamenet, terheléskiegyenlítő munkamenet és a felhasználói felület testreszabását segítő munkamenet cookie-k). A másik csoportot azok a cookie-k alkotják, amelynek célja vagy funkciója túlmutat a weboldal működtetésén, és egyéb adatkezelési célokat szolgál (ilyenek pl. az analitikai cookie-k, social media plug-in és harmadik fél (pl. Google), a felhasználó Internet-használatának adatait rögzítő és egyéb marketing célú cookie-k). Míg az első csoportba tartozó cookie-k esetén a weboldal üzemeltetőjének



elégendő előzetes tájékoztatást nyújtania a weboldala használatával a látogató gépére telepített cookie-kről, a második csoport esetén ehhez előzetesen be kell szereznie a látogató hozzájárulását.

4.3. A P&S Go GmbH a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:

- a) személyes adatok titkosítását;
- b) a személyes adatok kezelésére használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét;
- c) fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani;
- d) az adatkezelés biztonságának garantálására hozott technikai és szervezési intézkedések hatékonyságának rendszeres tesztelésére, felmérésére és értékelésére szolgáló eljárást.

Személyes adatok kezelését oly módon végezzük, hogy megfelelő technikai vagy szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítva van a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve.

#### 4.4. SSL tanúsítvány

A P&S Go GmbH különösen nagy figyelmet és gondot fordít a felhasználó személyes adatainak védelmében, ezért megtesz minden olyan óvintézkedést már a honlapján keresztül is, ami garanciák nyújt erre.

Az SSL tanúsítvány garantálja a gond nélküli szerver és a böngésző közötti adatátvitel megbízhatóságát és megbízható a böngészők 99,9 %-a számára.

Az SSL tanúsítvány védelmezi a szerver és a böngésző közötti információáramlást. Védelmezi a személyes adatokat, belépési kódokat és sok más, hogy védve legyenek a hackerek és minden más on-line csalóval szemben.

Az SSL tanúsítványokat minden oldalunkhoz biztosítottuk. Következők alapján:

A személyes adatok kezelésére vonatkozó előírásaink, szabályaink, amelyeket szem előtt tartunk és betartunk

#### 4.5. Közösségi oldalak

A P&S Go által létrehozott közösségi oldalak (Facebook, Instagram, Google+, Youtube, LinkedIn stb.) adatvédelemre vonatkozó szabályzatát megtalálhatja az adott közösségi oldalon. Felhívjuk figyelmét arra, hogy a P&S Go GmbH nem vállal semminemű felelősséget az ezen

oldalakon történt regisztrációval kapcsolatban. Az erre vonatkozó adatvédelmi tájékoztató tartalmáért az adott oldal üzemeltetője (tulajdonosa) vállal felelősséget.

Erre vonatkozó további információkat az adott közösségi oldal adatvédelmi nyilatkozatában talál.

## 5. AZ ADATKEZELÉS ELVEI

A P&S Go GmbH megfelelő intézkedéseket tesz annak biztosítása érdekében, hogy az ügyfelekre vonatkozó személyes adatokat mindenkor

- a) jogszerűen és tisztességesen és megfelelő jogalapon kezelje (jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság);
- b) csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból gyűjtse, és azokat ne kezelje ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon;
- c) az adatkezelés céljai szempontjából megfelelő és releváns, és a szükségesre korlátozódjanak (adattakarékosság);
- d) pontosak és szükség esetén naprakészek legyenek; lehetőség szerint a pontatlan személyes adatokat haladéktalanul töröljék vagy helyesbítsék (pontosság);
- e) olyan formában tárolja, amely az ügyfelek azonosítását csak a személyes adatok kezelése céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok ennél hosszabb ideig történő tárolására csak statisztikai célból kerüljön sor, megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtása mellett (korlátozott tárolhatóság);
- f) oly módon kell kezelni, hogy megfelelő technikai vagy szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítva legyen a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve (integritás és bizalmas jelleg).

## 6. A P&S GO GMBH ÁLTAL KEZELT ADATOK, AZ ADATKEZELÉS CÉLJA, JOGALAPJA ÉS IDŐTARTAMA

A P&S Go GmbH a felsorolt adatkezelési célokból a következő személyes adatokat kezeli ügyfeleiről:

- a) érdeklődés szolgáltatás iránt honlapon, személyesen, telefonon, vagy más módon

Név	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
-----	---

E-mail cím / telefonszám	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
Érdeklődés tárgya (pl.: időszak, úti cél, szállás besorolás, egyéni preferenciák stb.)	Az ügyfél érdeklődésének pontosításához, annak megfelelő, személyre szabott megválaszolásához szükséges adatok, az ügyfél saját közlése alapján

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

b) hírlevélre (e-mail) feliratkozás

Név	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
E-mail cím / telefonszám	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
Érdeklődés tárgya (amennyiben releváns)	A hírlevél tárgyának pontosításához szükséges adatok, az ügyfél saját közlése alapján

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

c) egyedi ajánlatkérés

Név	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
E-mail cím / telefonszám	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
Érdeklődés tárgya (pl.: időszak, úti cél, szállás besorolás, egyéni preferenciák stb.)	Az ügyfél érdeklődésének pontosításához, annak megfelelő, személyre szabott megválaszolásához szükséges adatok, az ügyfél saját közlése alapján a preferencia kérdőív alapján

Az adatkezelés jogalapja az érdeklődő hozzájárulása. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

d) utazási szerződések megkötése

Név	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
-----	---

E-mail cím / telefonszám	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
Érdeklődés tárgya (pl: időszak, úti cél, szállás besorolás, gyerekek száma és születési ideje, étkezési igények, releváns egészségügyi adatok stb.)	A szerződés tárgyának meghatározása

Az adatkezelés jogalapja a szerződés teljesítése, illetve az annak kapcsán felmerült esetleges jogviták rendezhetőségének biztosítása. Az adatkezelés időtartama maximum a szerződés teljesítése plusz öt év.

e) repülőjegy, egyéb utazási jegy értékesítése

Név	Az ügyfél beazonosításához elengedhetetlenül szükséges adat
E-mail cím / telefonszám	Az ügyfél későbbi eléréséhez elengedhetetlenül szükséges adatok
Érdeklődés tárgya (pl: időszak, úti cél, szállás besorolás, gyerekek száma és születési ideje, étkezési igények, releváns egészségügyi adatok stb.)	A szerződés tárgyának meghatározása

Az adatkezelés jogalapja a szerződés teljesítése, illetve az annak kapcsán felmerült esetleges jogviták rendezhetőségének biztosítása. Az adatkezelés időtartama maximum a szerződés teljesítése plusz öt év.

f) profilalkotás

Az ügyfél kapcsán végzet a)-e) pontok szerinti tevékenységekhez kapcsolódóan kezelt adatok összessége	Az ügyfél beazonosításához és előzetes hozzájárulása alapján készítendő, személyre szabott ajánlatok megküldéséhez szükséges adatok.
---	--

Az adatkezelés jogalapja az ügyfél kifejezett hozzájárulása a profilalkotáshoz. Az adatkezelés a hozzájárulás érdeklődő által megjelölt tartamig, vagy a hozzájárulás visszavonásáig tart.

7. SZEMÉLYES ADATOK CÍMZETTJEI, ILLETVE A CÍMZETTEK KATEGÓRIÁI

- a) A P&S Go GmbH általában adatkezelőtől adatkezelőig alapon a következő harmadik felekkel oszt meg ügyféli személyes adatokat:

- a P&S Go GmbH vagy az ügyfelek részére szolgáltatásokat végző szervezetekkel (pl: biztosítást nyújtó társasággal, IT szolgáltatóval, marketing kampányt folytató vállalkozással stb.);
- az utazási szerződés teljesítésében résztvevő harmadik felekkel (hotel, repülőtársaság stb.);
- felügyeleti hatósággal és más szabályozó hatóságokkal és szervekkel.

Az ügyfelek személyre szóló tájékoztatást kérhetnek a hozzájuk kapcsolódóan a P&S Go GmbH által kezelt személyes adatok kezeléséről (az adatkezelés céljáról, jogalapjáról, az adatok köréről, az adatok továbbításáról, a kezelés időtartamáról, a profilalkotás logikájáról), azt az alábbi kapcsolat felvételi ponton teheti meg: (email: office@psngo.eu, tel.: +36/30-4177-456).

#### b) Nemzetközi adattovábbítás harmadik országokba

Az ügyfelek személyes adatai továbbíthatók az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokban levő adatkezelőknek és adatfeldolgozóknak is, amennyiben az utazási szerződés teljesítéséhez erre szükség van, illetve ha ahhoz az utazó kifejezett és informált hozzájárulását adta (GDPR (DSGVO) 49. cikk).

A P&S Go GmbH az utazót az utazási szerződés megkötését megelőzően tájékoztatja, hogy az utazó adatainak továbbításával érintett Európai Unión kívüli címzett tekintetében a továbbított adatok megfelelő védelme biztosított:

- a Bizottság által a GDPR (DSGVO) 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban elfogadott általános adatvédelmi kikötések révén;
- a felügyeleti hatóság által elfogadott és a Bizottság által a GDPR (DSGVO) 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően jóváhagyott általános adatvédelmi kikötések révén;
- a GDPR 40. cikke (DSGVO – 5. fejezet) szerinti, jóváhagyott magatartási kódex a harmadik országbeli adatkezelő vagy adatfeldolgozó arra vonatkozó, kötelező erejű és kikényszeríthető kötelezettségvállalásával együtt, hogy alkalmazza a megfelelő – ideértve az érintettek jogaira vonatkozó – garanciákat; vagy
- a GDPR (DSGVO) 42. cikke szerinti, jóváhagyott tanúsítási mechanizmus a harmadik országbeli adatkezelő vagy adatfeldolgozó arra vonatkozó, kötelező erejű és kikényszeríthető kötelezettségvállalásával együtt, hogy alkalmazza a megfelelő garanciákat, ideértve az érintettek jogait illetően is. E körben a P&S Go GmbH törekszik arra, hogy az Európai Bizottság által jóváhagyott szerződéses adatvédelmi mintaklauszulákat harmadik országbeli partnereivel elfogadtassa.

## 8. AZ ÜGYFÉL HOZZÁFÉRÉSI JOGAI

Az ügyfél hozzáférhet a személyes adataihoz.

Ha az ügyfél azt kéri, hogy a P&S Go GmbH adjon visszajelzést arra vonatkozóan, hogy kezeli-e a személyes adatait, a P&S Go GmbH köteles tájékoztatást adni.

Az ügyfél azon joga, hogy visszajelzést kapjon arról, hogy a P&S Go GmbH kezeli-e (vagy sem) a személyes adatait,

- a) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- b) nem terjed ki az anonim adatokra;
- c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra;
- d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

A P&S Go GmbH a kérelmező ügyfél kérésére másolatot biztosít a személyes adatairól. Ha az ügyfél további/ismételt másolatot kér a személyes adatairól, a P&S Go GmbH ésszerű díjat számíthat fel a kérés teljesítésével összefüggésben felmerülő adminisztratív költségek megfizetésére, mely díjat az ügyfél fog viselni.

## 9. AZ ÜGYFÉL HELYESBÍTÉSHEZ VALÓ JOGA

Az ügyfél jogosult a személyes adatai helyesbítésére. E joga

- a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

A P&S Go GmbH az ügyfél kérése alapján megfelelően javítja vagy kiegészíti annak személyes adatait. A P&S Go GmbH az ügyfél személyes adatainak helyesbítéséről tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A P&S Go GmbH azonban nem tájékoztatja a címzetteket a személyes adatok helyesbítéséről, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlennek bizonyul vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

## 10. AZ ÜGYFÉL TÖRLÉSHEZ VALÓ JOGA

Bizonyos feltételek esetén az ügyfél jogosult a személyes adatai törlésére.

A P&S Go GmbH indokolatlan kérelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, amennyiben

- a) a P&S Go GmbH kezeli e személyes adatokat, és
- b) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- c) a személyes adatok nem szükségesek azon célokra, amelyekre a P&S Go GmbH a személyes adatokat kezeli.

A P&S Go GmbH indokolatlan kérelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- a) a P&S Go GmbH kezeli az ügyfél személyes adatait, és
- b) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- c) az ügyfél visszavonja a hozzájárulását, amin az adatainak kezelése alapul, és
- d) nincs más jogalap az ügyfél adatainak további kezelésére.

A P&S Go GmbH indokolatlan késedelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha az adatkezelés a P&S Go GmbH vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges, és az ügyfél tiltakozik az ellen, hogy a P&S Go GmbH kezeli a személyes adatait, és az ilyen személyes adatok kezelését megalapozó jogszerű ok nem élvez elsőbbséget az ügyfél tiltakozásával szemben.

A P&S Go GmbH indokolatlan késedelem nélkül köteles törölni az ügyfél személyes adatait, ha

- a) az ügyfél a személyes adatai törlését kéri, és
- b) az ilyen adatok Társaság általi kezelése nem jogellenes, vagy
- c) a törlés kötelező a hatályos törvények értelmében, vagy
- d) az ügyfél adatait az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások vonatkozásában gyűjtik.

A P&S Go GmbH az ügyfél személyes adatainak törléséről tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A P&S Go GmbH azonban nem tájékoztatja a címzetteket a személyes adatok törléséről, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

## 11. AZ ÜGYFÉL JOGA AZ ADATKEZELÉS KORLÁTOZÁSÁHOZ

Az ügyfél kérheti a személyes adatai kezelésének korlátozását.

Az ügyfél joga a személyes adatai kezelése korlátozásának kérésére

- a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- d) magában foglalja az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokat.

A P&S Go GmbH korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését arra az időszakra, amely alatt ellenőrzi az ilyen adatok pontosságát, ha az ügyfél a személyes adatai kezelésének korlátozását kéri, és az ügyfél vitatja az ilyen adatok pontosságát.

A P&S Go GmbH korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha az ügyfél olyan adatok kezelésének korlátozását kéri, amelyek kezelése jogellenes, és az ügyfél ellenzi az ilyen adatok törlését.

A P&S Go GmbH korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha

- a) az ügyfél a személyes adatai kezelésének korlátozását kéri, és
- b) a P&S Go GmbH-nak már nincs szüksége ezekre az adatokra az adatkezelése céljából, és
- c) az ügyfél az adatait jogi igény előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez igényli.

A P&S Go GmbH korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, ha

- a) az ügyfél tiltakozik az olyan személyes adatai kezelése ellen, amik szükségesek a P&S Go GmbH jogos érdekei céljából, és

- b) az ügyfél annak visszaigazolására vár, hogy az ügyfél személyes adatainak a P&S Go GmbH általi kezelésére van jogszerű ok, amely nem élvez elsőbbséget az ügyfél tiltakozásával szemben.

A P&S Go GmbH az ügyfél személyes adatai kezelésének korlátozásáról tájékoztatja az ilyen személyes adatok címzettjeit (ha vannak ilyenek). A P&S Go GmbH azonban nem tájékoztatja a címzetteket az ilyen korlátozásról, ha a címzettek tájékoztatása lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

- a) Ha a P&S Go GmbH korlátozza az ügyfél személyes adatainak kezelését, akkor
- (a) tárolhatja az ilyen személyes adatokat,
  - (b) az ügyfél hozzájárulása alapján kezelheti az ilyen személyes adatokat,
  - (c) kezelheti a személyes adatokat jogi igényének előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy valamely személy jogainak megvédéséhez.

A P&S Go GmbH nem használhat fel ügyféli adatokat közvetlen üzletszerzés céljára, beleértve a profilalkotást vagy az automatizált döntéshozatalt egyedi ügyekben.

## 12. AZ ÜGYFÉL ADATHORDOZHATÓSÁGHOZ VALÓ JOGA

Az ügyfél jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja. Továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsák anélkül, hogy ez akadályozná (ahol technikailag lehetséges) azt az adatkezelőt, amelynek a személyes adatokat a rendelkezésére bocsátotta, ha az adatkezelés hozzájáruláson alapul vagy szerződés teljesítéséhez szükséges és az adatkezelés automatizált módon történik.

Az ügyfél adathordozhatóságához való joga

- a) nem terjed ki az anonim adatokra;
- b) a rá vonatkozó személyes adatokra terjed ki;
- c) nem terjed ki a nem rá vonatkozó személyes adatokra; és
- d) nem terjed ki az egyértelműen az ügyfélhez kapcsolható álnevesített adatokra.

## 13. AZ ÜGYFÉL MINT ÉRINTETT KÉRELMEK ÜGYINTÉZÉSI HATÁRIDEJE

A P&S Go GmbH az ügyfelet a fentiek szerint megillető jogosultságokra vonatkozó szerinti kérelmekre az alábbi határidőkön belül válaszol.

Érintett kérelme	Határidő
Tájékoztatáshoz való jog	amikor az adatot gyűjtik (ha az érintett adja át) vagy egy hónapon belül (ha nem az érintett adja át)



Hozzáféréshez való jog	egy hónap
Helyesbítéshez való jog	egy hónap
Törléshez való jog	indokolatlan késedelem nélkül
Adatkezelés korlátozásához való jog	indokolatlan késedelem nélkül
Adathordozhatósághoz való jog	egy hónap
Tiltakozáshoz való jog	a tiltakozás kézhezvételekor

#### 14. PANASZ BENYÚJTÁSÁHOZ VALÓ JOG

Ha az ügyfél úgy véli, hogy a jogait megsértették, a P&S Go GmbH azt javasolja, hogy az ügyfél kezdeményezzen egyeztetést az adatkezelővel úgy, hogy közvetlenül felveheti a kapcsolatot a fent megjelölt kapcsolattartó személlyel. Ha az ilyen egyeztetés nem vezet eredményre, vagy ha az érintett személy nem kíván részt venni ilyen tevékenységben, a bírósághoz vagy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (NAIH) fordulhat. Bírósági eljárás kezdeményezése esetén az érintett dönthet úgy, hogy az eljárást a lakcíme vagy lakóhelye szerint illetékes bíróság előtt indítja meg.

A NAIH kapcsolati adatai a következők:  
 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C  
 Telefon: +36/1-391-1400  
 Fax: +36/1-391-1410  
 E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)  
 Weboldal: [www.naih.hu](http://www.naih.hu).

#### 15. A JELEN TÁJÉKOZTATÓ MÓDOSÍTÁSAI

A P&S Go GmbH fenntartja a jogot, hogy bármikor módosítsa a jelen tájékoztatót. A P&S Go GmbH adott esetben levélben vagy e-mailben és minden esetben a vonatkozó jogszabályok szerint tájékoztatja az ügyfeleket az ilyen módosításokról.

#### 16. HATÁLYBALÉPÉS

Jelen szabályzat az aláírás napján lép hatályba és visszavonásig érvényes.

Unterschleißheim, 2018. július 1.

.....  
 Márkus-Császár Anikó  
 P&S Go GmbH

.....  
 Márkus Ákos  
 P&S Go GmbH

## I. SZÁMÚ MELLÉKLET

### Adatkezelési hozzájáruló nyilatkozat - PS Go GmbH

Az utazó – az érintett – ezen nyilatkozat aláírásával nyilatkozik, hogy a P&S Go GmbH adatkezelési szabályzatát megismerte, az abban foglaltakat tudomásul vette, megértette és azokat magára és a vele együtt utazókra vonatkozóan elfogadja. A P&S Go GmbH (székhelye: D-85716 Unterschleißheim, Edisonstraße 2.) a továbbiakban, mint Adatkezelő adatkezelésével kapcsolatos részletes tájékoztatása megtalálható a [www.planandgo.hu/adatkezelesi-tajekoztato.pdf](http://www.planandgo.hu/adatkezelesi-tajekoztato.pdf), vagy a foglalásnál/regisztrációnál található Adatkezelési Tájékoztatóban.

Alulírott a jelen nyilatkozat megtételével: Nyilatkozom, hogy a 2016/679/EU rendelet alapján megírt Adatkezelési Szabályzatot elolvastam, megértettem, tudomásul vettem és elfogadtam. Engedélyezem, hogy az alábbiakban megjelölt személyes adataimat az Adatkezelő, az alábbiakban megjelölt adatkezelési céllal kezelje, és felhatalmazást adok az Adatkezelőnek a közölt adatok helyességének ellenőrzésére. Engedélyezem, hogy az Adatkezelő az alábbiakban felsorolt személyes adataimat az Adatkezelővel megkötött utazási szerződés teljesítése érdekében harmadik országbeli adatkezelőnek továbbítsa. Engedélyezem, hogy az Adatkezelő az alábbiakban felsorolt személyes adataimat az Adatkezelővel megkötött utazási szerződés teljesítése érdekében harmadik országbeli, 2016/679/EU rendelet értelmében nem biztonságosnak tekinthető adatkezelőnek továbbítsa.

Nyilatkozatomat és hozzájárulásaimat a megfelelő tájékoztatás után önként, saját döntésem alapján tettem meg.

Kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat és a nyilatkozatban foglalt hozzájárulások megadása önkéntesen és az megfelelő tájékoztatás birtokában történt.

#### **A kezelt személyes adatok köre:**

például név, lakcím, életkor, nem, telefonszám, e-mail cím, bankkártya adatok stb.

#### **Az adatkezelés jogalapja:**

Az érintett kifejezett hozzájárulása.

#### **Az adatkezelés célja:**

Többek között, de nem kizárólagosan az utazási szerződés megkötése, esetleges hírlevél, tájékoztató küldése, utazó (az érintett) utazásával összefüggő kívánságának teljesítése stb.

Az adatok tárolásának időtartama, vagy ezen időtartam meghatározásának szempontjai:

A Ptk. szerinti elévülési idő lejártáig, illetve az utazó (az érintett) adattörlési igényének bejelentése.

Az adatszolgáltatás elmaradásának vagy csak részleges megadásának következményei:

- nem jön létre az utazási szerződés a P&S Go gmbH-val;
- a megkötött utazási szerződést a P&S Go gmbH azonnali hatállyal kártérítési vagy kártalanítási kötelezettség nélkül felbonthatja, egyben a szerződés felbontása következtében keletkezett kárainak megtérítését követelheti az ügyféltől/utazótól.

Unterschleißheim, 2018. július 1.